

Tefal®

# Revue

Jeseň/Zima 2022

**VAŠA DENNÁ  
PORCIA RADOSTI**

Str. 8  
Vianočné  
recepty podľa  
**MARTINA  
KOLNÍKA**

Str. 28  
Tipy na  
**VIANOČNÉ  
DARČEKY**

Str. 25  
**365  
desiat**

[www.tefal.sk](http://www.tefal.sk)



## Editorial

### Drahí milovníci jedla a domácej kuchyne,

blížia sa, pre väčšinu z nás, tie najkrajšie sviatky v roku, Vianoce. Milujeme ich najskôr preto, že na rozdiel od pučiacej a dynamickej Veľkej noci predstavujú Vianoce upokojenie v rodinnom kruhu a rozjímanie nad prežitým rokom, ktorý sa pomaly chýli ku koncu. My vám už piatykrát chceme jesenné a zimné chvíle spríjemniť zábavným čítaním v našom pravidelnom magazíne, ktorý znova preteká inšpiráciou, inováciami a tipmi nielen do vašej kuchyne. A počas týchto sviatkov vyskúšajte nové recepty, nezabudnite na nás seriál s Martinkom Kolníkom, ktorý máme na Tefal YouTube kanále. Všetky aktuálne novinky už tradične nájdete na našom blogu a ak predsa len budete potrebovať viac informácií, staňte

Michal Bučko  
Generálny riaditeľ Groupe SEB Central Europe

## Obsah

Editorial.....	2
Cook4me+ Connect .....	3
Každý deň môže byť sviatok .....	4
Kliknite na sviečkovú .....	5
Kto by sa Vianoc bál.....	6
Vianočné recepty podľa Martina Kolníka .....	8
Dlhé zimné rána .....	10
A Ježiško už u vás zostane .....	11
Krásni na snehu aj pri vode .....	12
Sneh, nesneh, Vianoce budú biele!.....	13
...maximálne liebecké, a nič viac! .....	14
Veľké možnosti na malom priestore.....	16
Tefal rešpektuje prírodu, rešpektuje vás.....	19
Leto po celý rok .....	20
Muž s varechou .....	22
Rio Mare Desiata roka.....	24
365 desiat.....	25
S láskou našim najmenším.....	26
Tefal v rukách profesionálov .....	27
Typ na vianočné darčeky .....	28

**RÝCHLEJŠÍ A NÁPADITEJŠÍ SPÔSOB VARENIA**  
STIAHNITE SI APLIKÁCIU A INŠPIRUJTE SA NOVÝMI RECEPTAMI



## KAŽDÝ DEŇ MÔŽE BYŤ SVIATOK

Niekto rád varí, niekoľko rád je, niekoľko oboje a pre všetkých, ktorí milujú jedlo je tu Tefal. S niekoľkými mälo spotrebičmi teraz pripravíte akékoľvek jedlo kedykoľvek a kdekoľvek, a nemusíte už čakať na víkend, keď budete mať na varenie čas a hlavne priestor, pretože teraz uvaríte rýchlo a navyše zdravo. Ale nebojte sa, varenie s niektorou z teplovzdušných

fritéz, tlakovým hrncom alebo multifunkčným hrncom nie je o kompromisoch, je to práve napäť. Či už si vyberiete teplovzdušnú fritézu **Tefal Easy Fry & Grill 9 v 1**, ktorá vypráža bez tuku, griluje, peče, a to až tri jedlá naraz, alebo siahniete po **Tefal Turbo Cuisine**, elektrickom multifunkčnom tlakovom hrnci, ktorý dokáže všetko od pomaly ťahaných



**TEPOVZDUŠNÁ FRITÉZA ACTIFRY  
GENIUS BIELA**

FZ7600

- zdravé vyprážanie s minimom tuku
- 9 automatických programov
- technológia pohybu

252 €



**ELEKTRICKÝ TLAKOVÝ HRNIEC TURBO  
CUISINE ČIERNY**

CY7548

- chutnejšie a mäkšie pokrmy vďaka sférickej nádobe
- až 3x rýchlejší vďaka funkcií tlakového varenia
- 10 automatických programov
- bez nutnosti kontroly pokrmu

159 €

## KLIKNITE NA SVIEČKOVÚ

Nový rok bude rozhodne príjemným prekvapením! Tak to skrátka bude, keď sa necháte zlákať niektorou z noviniek značky TEFAL. Napríklad multifunkčným elektrickým tlakovým hrncom **Cook4me+ Connect**, ktorý ide naproti šikovným technológiám, ktoré používame denne a tým si užahčujeme nás mnohokrát uponáhľaný život. **Cook4me+ Connect** disponuje Bluetooth pripojením, takže s ním komunikujete pomocou mobilnej aplikácie **TEFAL** vo vašom vlastnom chytrom

zariadení. Môžete sa v aplikácii najskôr nechať inšpirovať a vybrať z nepreberného množstva receptov, potom vám napovie, čo nakúpiť pred samotným varením a potom už vás krok za krokom prevedie procesom samotného varenia. Všetko máte celý čas pod kontrolou bez toho, aby ste zbytočne stáli nad hrncom a strážili, aby sa vám pokrm nespálil. Hrnec vás vždy včas upozorní sám. Nemusíte zúfať ani keď nemáte telefón s aplikáciou po ruke, hrniec je vybavený 150 receptami podľa ktor-

rých uvaríte rýchlo a jednoducho. Kliknúť si môžete na pečené mäsá, zeleninové zmesi, rizotá, zapečené zemiaky alebo sviečkovú ako od babičky. **Cook4me+** spoločne s príslušenstvom **Extra Crisp Lid** zvládnu delikatesy modernej kuchyne hravo a vysa pri varení dobre pobavíte, trebárs s pohárom v ruke so svojimi priateľmi a pokojne aj každý deň si doprajte špeciality ako zo svojej obľubenej reštaurácie.

**MULTIFUNKČNÝ TLAKOVÝ HRNIEC  
COOK4ME+ BIELY**

CY8511

- 150 integrovaných receptov
- varenie krok za krokom
- manuálny režim, 6 možností nastavenia
- varenie pod tlakom, varenie v pare, vyprážanie, funkcia udržania teploty, odložený štart, časovač

288 €

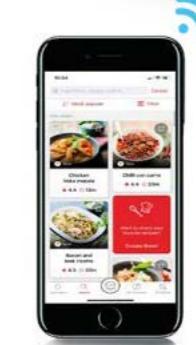


**MULTIFUNKČNÝ TLAKOVÝ HRNIEC  
COOK4ME+ CONNECT ČIERNY**

CY8558

- nekonečné možnosti vďaka prepojeniu s mobilnou aplikáciou Tefal
- varenie krok za krokom
- manuálny režim, 6 možností nastavenia
- varenie pod tlakom, varenie v pare, vyprážanie, funkcia udržania teploty, odložený štart, časovač

359 €



**NADSTAVEC EXTRA CRISP LID PRE COOK4ME**

EY1508

- v okamihu premení Cook4me na teplovzdušnú fritézu
- kompatibilný so všetkými typmi Cook4me
- nové recepty v aplikácii Cook4me
- 4 automatické funkcie + 1 manuálny režim

109 €



**MULTICOOKER SIMPLYCOOK  
PLUS 4L METAL WHT/SILVER**

RK6221

- príprava jedla „z jedného hrnca“
- zdravá príprava pokrmov na pare
- multifunkčné využitie
- intuitívne použitie
- jednoduché umývanie v umývačke
- prehľadný digitálny displej

119 €

# KTOŽE BY SA VIANOC BÁL

Vianočné hodovanie je pre väčšinu z nás zdrojom radosti z dobrého jedla, ktoré si nedoprajeme každý deň. Na druhú stranu predstavuje aj záťaž pre naše zažívanie a dlho sa potom zbabujeme nadbytočných kíl a bolestí žlčníka. Vývoj kuchynských spotrebičov drží krok s meniacimi sa nárokmami svojich užívateľov a ide naproti novým trendom zdravého stravovania, bez toho, aby milovníci dobrého jedla museli robiť kompromisy medzi zdravým a chutným jedlom.



**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA EASY FRY GRILL 2V1 XXL 5.6L ČIERNA**  
EY8018  

- zdravé vyprážanie bez oleja
- grilovanie bez dymu
- príprava až dvoch rôznych pokrmov súčasne
- kapacita XXL až pre 8 osôb

172 €



**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA EASY FRY & GRILL 2V1 XXL 5.6L INOX**  
EY801D  

- zdravé vyprážanie bez oleja
- grilovanie bez dymu
- príprava až dvoch rôznych pokrmov súčasne
- kapacita XXL až pre 8 osôb

172 €

**FRITÉZA EASY FRY & GRILL CLASSIC**  
EY5018  

- až 2x rýchlejšia ako klasická rúra
- úspora elektrickej energie
- objem 4,2 litra až pre 6 osôb
- technológia Extra Crisp pre chrunkavé a dozlatista upečené pokrmy

139 €



**EASY FRY & GRILL 2V1 CLASSIC 4.2 L BLK**  
EY5018  

- až 2x rýchlejšia ako klasická rúra
- úspora elektrickej energie
- objem 4,2 litra až pre 6 osôb
- technológia Extra Crisp pre chrunkavé a dozlatista upečené pokrmy

139 €



**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA EASY FRY ESSENTIAL 3.5L**  
EY1308  

- zdravé a rýchle každodenné varenie
- široké možnosti využitia
- šetri čas oproti teplovzdušnej rúre

109 €



**EASY FRY & GRILL DIGITAL FRITÉZA**  
EY505D  

- 8 automatických programov
- Extra Crisp Lid a Grill technológie
- objem 4,2 L
- regulácia teploty od 80 do 200 stupňov

169 €

Značka TEFAL ponúka 2 v 1. Zdravie a dobré jedlo vďaka teplovzdušným fritézam **Easy Fry & Grill** a **Easy Fry Essential**, ktoré prípravia s minimom alebo dokonca s nulovým množstvom tuku všetky tie lahodné pokrmy vyžadujúce ešte donedávna vyprážanie v litroch oleja. A nielen to, ako už názov napovedá, niektoré fritézy 2 v 1 fritujú, grilujú aj pečú, takže pre nich nie je problém ani pizza, koláč, pečené alebo grilované mäsa. **Easy Fry Essential** prekvapí svojim kompaktným prevedením a jednoduchou obsluhou.

## Easy Fry XXL

**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA ACTIFRY GENIUS XL 2V1 ČIERNA**  
YV9708  

- 2 oddelené varné zóny na prípravu 2 rôznych jedál naraz
- technológia Dual Motion zaistí miešanie pre rovnomenné výsledky

319 €



**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA ACTIFRY GENIUS XL ČIERNA**  
AH9608  

- 9 automatických programov
- technológia Dual Motion zaistí miešanie pre rovnomenné výsledky
- intuitívny displej s dotykovým ovládaním

279 €



**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA ACTIFRY GENIUS ČIERNA**  
FZ7608  

- 9 automatických programov
- technológia Dual Motion zaistí miešanie pre rovnomenné výsledky
- intuitívny displej s dotykovým ovládaním

252 €

## RECEPTY PODĽA MARTINA KOLNÍKA

### TATARÁK Z ÚDENÉHO PSTRUHA, PEČENÁ CIBUĽA, DOMÁCA BRIOSKA S PERNÍKOVÝM KORENÍM

- údený pstruh
- citrón
- soľ
- korenie
- kôpor
- cibuľa červená

- hladká múka
- mlieko
- kryštálový cukor
- vajcia
- droždie
- perníkové korenie
- olivový olej

#### Postup:

Údeného pstruha nakrájame na drobné kúsky, do ktorých zamiešame soľ, korenie, citrón a kôpor.

Pridáme olivový olej, premiešame a odložíme do chladničky.

Cibuľu dáme do Cook4me+ na pečenie s príavným zariadením Extra Crisp Lid na 180 stupňov na dobu 20minút.



Po upečení necháme vychladnúť a očistíme. Na briosku zamiesime kysnuté cesto zmiešaním múky, kvasníc, masla, mlieka, cukru vybiešame v Masterchef Grande. (metlička na cesto). Vytvarujeme a pečieme v Cook4me+ s príavným zariadením Extra Crisp Lid na 170 stupňoch 25 minút.

### KAPOR NA BIELOM VÍNE, KYSLÉ ZEMIAKY NA IHLIČÍ, MARINOVANÁ DOMÁCA ZELENINA, PEČENÁ ŠKORICA

- kapor
- biele víno
- zemiaky
- ihličie
- zelenina
- škorica

- soľ
- korenie
- cesnak
- citrón
- čierne korenie
- olej
- nové korenie
- čierne celé korenie
- octot

#### Postup:

Kapra si očistíme a nakrájame na podkovičky (my sme mali filety), opečieme v Cook4me+ na programe ryby a morské plody.

Podlijeme bielym vínom a dusíme pod parou 4 minuty.

Pridáme soľ, korenie, citrón a cesnak a dusíme.



### VIANOČNÝ ŠTEDRÁK, JABLKOVO ŠKORICOVÝ KRÉM, PERNÍKOVÁ ZMRZLINA

- polohrubá múka
- mlieko
- maslo
- cukor
- droždie
- vajcia
- citrón
- soľ
- slivkový lekvár
- vanilkový cukor
- mak
- tvaroh
- hrozička
- jablká
- smotana
- perníkové korenie

Predvarené zemiaky nakrájame na polovice, priviažeme na vetvičku ihličia a opečieme v Cook4me+ (režim vlastné nadstavanie, klasické varenie, opekanie) na dobu 3 minuty. Po opečení dochutíme soľou a pridáme octot. Zeleninu použijeme domácu nakladanú, je na každom akú si zvolí.

Postup na nakladanú zeleninu mám taký, že očistím zeleninu, dám do pohára a zalejem pred varením octom s vodou, soľou, novým korením, čiernym korením a nechám odstáť. Ideálne je nechať ju takto naloženú v náleve minimálne týždeň.

Škoricu rozmixujeme na prach v Masterchef Grande (mixovacia nádoba s nožmi).



Postup:  
Vypracujeme kysnuté cesto (múka, mlieko, droždie, cukor, žltka) necháme nakysnúť (miešame v Masterchef Grande). Medzitým vypracujeme plinky: Na lekvárovú zmešame lekvár a vanilkový cukor. Na tvarohovú zmešáme metličkou v Masterchef grande tvaroh, sneh z bielok, žltka, citrón a hrozička. Na makovú plinku zmešáme mak, maslo a cukor.

Cesto roztiahneme na tri časti, naplníme plinkami a dáme pieč do Cook4me+ s Extra Crisp Lid na 180 stupňov po dobu 25 minút. Jablká očistíme nakrájame a dáme do Cook4me+ na program jablká, robíme 5 minút, pridáme škoricu. Po urobení rozmixujeme. Šľahačkovú smotanu prevaríme s vaječnými žltkami na 70 stupňov a pridáme perníkové korenie. Necháme vychladnúť a dáme do mrazničky.

## DLHÉ ZIMNÉ RÁNA

Osviaťočnej večernej tabuli už bolo povedané mnoho, ale čo také vianočné rodinné raňajky? Zabudnite na rezne, šalát a chlebíčky z predchádzajúceho dňa!

Krásne a praktické sady spotrebičov **Tefal Includeo** a **Tefal Sense** vám pomôžu svätočné dni zase trochu odlahčiť. Možnosti, ako pripraviť hrainky, je naozaj mnoho a času je tentoraz dosť. Varná kanvica a hrainkovač

Includeo sú malí a šikovní pomocníci do kuchyne, ich obsluha je natoľko jednoduchá, že ju hravo zvládnu aj deti a rozhodne potešia aj seniorov, pretože majú šikovne veľké a čitateľné čísla stupňov pečenia a chleba a prehľadné je aj meranie množstva vody na rýchlovarnej kanvici. Veľmi nadčasové prevedenie setu hrainkovača, varnej kanvice a prekvapkávacieho kávovaru radu **Tefal Sense** doslova

volá po tom, aby tieto podarené kúsky urobili radosť pod stromčekom všetkým milovníkom minimalistického a čistého dizajnu. A hneď po Štredom dni treba všetko vyskúšať. Nie je nad to byť v spoločnosti tých najbližších v chladnom zimnom dni a dlho si vychutnávať kávu alebo horúci čaj. So spotrebičmi **Tefal Sense** však zabudnete na čas, pretože ho za vás postrážia samy.



**TOPINKOVÁČ DIGITAL DISPLAY ČIERNY**

TT6408

- 7 stupňov opekania
- digitálny displej s odpočítavaním
- funkcia opäťovného ohrevu, rozmarozovanie, tlačidlo stop, vysoký zdvih, centrovanie a svetelná signalizácia
- vyberateľná priehradka na omrvinky

59,90 €



**TOPINKOVÁČ INCLUDEO**

TT5338

- 7 stupňov opekania
- tlačidlo stop, vysoký zdvih, centrovanie
- dobre čitateľné funkcie
- magnetické kliešte

49,90 €



**SENSE WHITE**

CM6931

- príkon 1000W
- maximálne množstvo kávy: 1,25 l
- sklenená karafa
- digitálny displej
- funkcia AROMA umožňuje dvojfázovú prípravu kávy s predbežnou extrakciou
- Anti-drip systém proti odkvapkávaniu kávy

69,90 €



**KANVICA INCLUDEO**

KI5338

- jednoduché použitie so skutočne veľkým priezorom na vodu
- kapacita 1 l
- odnímateľný filter pre ľahké čistenie

39,90 €

## A JEŽIŠKO UŽ U VÁS ZOSTANE

Umyté okná, nikde ani smietka, predvianočné upratovanie dá poriadne zabrať a k dokonalosti chýba už len perfektne pripravená vianočná tabuľa so sviatočným porcelánom a bezchybne vyžehleným čisto skvejúcim sa obrusom. Ovoňaná uprataná domácnosť možno spôsobiť, že sa od vás Ježišovi nebude chcieť odísť! A ako si so sviatočným obrúsom poradiť čo najlepšie? Bude to pre vás maličko s parným generátorom **Tefal Pro Express Vision**, ktorý si na žehlenie doslova posvetí. Vďaka systému Smart LED zlepšuje a zjednodušuje žehlenie, pretože na bielizeň

dobre vidíte a neunikne vám žiadny, ani najmenší, záhyb. Parný výkon a parný ráz si poradí s každou tkaninou, však ho použijete vo vertikálnej i horizontálnej polohe a fantastická je aj funkcia dezinfekcie napríklad detských plyšových hračiek alebo pelechu pre domáčich miláčikov. A tých bude pod stromčekom určite veľká nádielka. A teraz už naozaj môžete len čakať pokojne ajo s šálkou kávy v ruke až k vám príde Ježiško, pretože o vaše sviatočné šaty a košeľu sa medzitým stará samožehliaca skriňa **Care For You**. Obrovský pomocník do domácnosti, dalo by sa povedať „pani na žehle-

nie“, ktorú máte kedykoľvek po ruke. Stačí do skrine umiestniť oblečenie a zvoliť program žehlenia alebo dezinfekcie. Šaty vyžehlené do 10 minút alebo osviežené košeľe zbavené nepríjemných pachov, a to bez akejkoľvek námaha a s minimom vynaloženého času, ktorý potrebujete len na to, aby ste vložili vaše obľúbené kúsky do samožehliacej skrine. A tá sa u vás počas sviatkov bez pochyby nezastaví ani na chvíľku, pretože sa postará o to, aby všetky tie lákavé vôle, ktoré vykúzlite v kuchyni, nezostali na vašom sviatočnom úbore.



**NAPAROVACIA ŽEHLICKA TURBO PRO**

FV5697

- vynikajúci výkon 3000 W, parný ráz až 270 g/min
- nová funkcia Turbo Boost: vytvorí a natlakuje veľké množstvo par, ktorá vysokou rýchlosťou prenikne hluboko do látky a odstráni aj tie najodolnejšie záhyby
- vysoko klzná žehliaca doska perfektne klíže po bielizni
- Anti Drip systém proti odkvapkávaniu
- automatické bezpečnostné vypínanie, zberač vodného kameňa, funkcia kropenia, ECO režim pre úsporu energie

91,90 €



**PARNÝ GENERÁTOR PRO EXPRESS VISION**

GV9820

- žehlička s osvetlením Smart LED Light
- zberač vodného kameňa, funkcia anti-drip, tichý chod
- dokonalý sklz

479 €



**PARNÝ GENERÁTOR PRO CARE FOR YOU**

YT3040

- funkcia odstránenia záhybov, dezinfekčný parný výkon, jemné sušenie, zmierňuje pachy
- príkon 3100 W, vyberateľná 2 l nádržka na vodu, integrovaná ochrana proti vodnému kameňu, tichý chod
- zníží až 99,99% baktérií
- 4 kusy oblečenia sú vyžehlené za 10 minút a bez práce
- parný výstup je 65 g/min



**SAMOŽEHLIČKA CARE FOR YOU**

YT3040

- kombinácia veľkého žehličky s výkonným parným generátorom
- zabudovaná žehliaca doska pre horizontálne alebo vertikálne žehlenie alebo so sklonom 30°
- Príkon 2170 W

439 €



**ŽEHLIACI SYSTÉM IXEO POWER**

QT2020

- kombinácia veľkého žehličky s výkonným parným generátorom
- zabudovaná žehliaca doska pre horizontálne alebo vertikálne žehlenie alebo so sklonom 30°
- Príkon 2170 W

## KRÁSNI NA SNEHU AJ PRI VODE

Či už sa počas sviatkov chystáte oddávať zimným radovánkam na horách, tešíte sa na relax na pláži v teplých krajoch alebo vás čaká v novom roku dôležitá obchodná cesta, vždy môžete vyzeráť skvele. Pýtate sa, ako je to možné, keď nemáte po ruke plnú skriňu vyžehlených košieľ či šiat a nemáte ani žehliacu dosku so žehličkou? Stačí si do kufra zabaliť jeden z drobných, ale výkonných pomocníkov, ktorý sa o váš cestovný šatník postará. Naparovač odevov **Tefal Pure Tex** vďaka trom voliteľným nástavcom dokáže vaše oblečenie behom chvíľky osviežiť a ovoňať vašim obľúbeným parfumom vďaka nástavcu MonParfum, prezehliť aj dezinfikovať, čo sa hodí zvlášť po dlhom cestovaní. **Tefal Access Steam Easy** sa postará aj o tie najjemnejšie tkaniny, v jeho balení nájdete aj praktický hák na dvere, ktorý

pohodlne upracete do šatníka, nebude prekážať, a pritom urobí veľkú radosť všetkým, ktorí nechcú zakaždým zápasíť s veľkou žehliacou doskou. Oba naparovače sú pripravené dať vaše šaty do poriadku v priebehu niekoľkých sekúnd. Teraz už viete, aké je tajomstvo perfektné nažehlených košiel či šiat daleko od domova.



### NAPAROVACÍ PURE TEX

DT9530

- 4v1: dezinfekcia, odstránenie záhybov, čistenie a rozptýl vône
  - multifunkčné nadstavce
  - doba zahriatia 15 sekúnd
  - nádržka na vodu 200 ml
- 109 €

### RUČNÝ NAPAROVACÍ ACCESS STEAM EASY

DT7130

- naparovanie bez kondenzácie pary
  - odstráni z tkanín až 99 % baktérií a mikróbov a tiež neprijemnú zatuchnutú arómu
  - aj na tie najjemnejšie tkaniny
  - nadstavec s návlekmi z mikrovlákna
  - hák na dvere na zavesenie bielizne
  - nádržka na vodu 120 ml
- 69,90 €



## SNEH, NESNEH, VIANOCE BUDÚ BIELE!

Zasnežené Vianoce sú istotou už len na Ladových obrázkoch. Počasie je v poslednej dobe stále viac nevyspytateľné, a tak treba tým nádherným, snovým, bielym Vianociam trochu pomôcť. Možno preto sa trendom nadchádzajúcich sviatkov stáva biela farba, ktorú je možné doplniť pastelovými odtieňmi alebo môžete zvoliť prírodnú klasiku a staviť

na drevené ozdoby aj dekorácie na stôl, ktoré budú s bielou krásne kontrastovať spoločne napríklad so zlatou alebo červenou farbou. V rovnakých farbách ozdobte stromček a sviatočnú tabuľu, a prispôsobte im aj váš dress code, dokonale zladené pamätné fotografie potom môžete použiť ako podklad pre vaše PF, ktoré rozoslete všetkým priateľom

a známym. O vaše oblečenie aj o sviatočný obrus a prestieranie sa postarajú výkonné parné žehličky **Tefal Ultimate Pure** a **Tefal Turbo Pro**. Obe vám žehlenie zjednoduší a zaistia jeho bezchybnosť bez toho, aby ste mali strach, že na tkanine zostanú škvarky od vodného kameňa.



### NAPAROVACIA ŽEHLIČKA ULTIMATE PURE

FV9845

- príkon 3200 W pre rýchle zahriatie a vysoko účinné žehlenie
  - parný ráz 260 g/min
  - unikátny zberač vodného kameňa
  - funkcia Anti-drip
- 116 €



### NAPAROVACIA ŽEHLIČKA ULTIMATE PURE ZLATÁ

FV9865

- príkon 3000 W
  - vertikálne naparovanie, odvápanovanie, anti-drip systém, funkcia kropenia, bezpečnostné vypínanie
  - objem nádržky 350 ml
  - zberač vodného kameňa
  - nadstavec na jemné látky ProtecStyle
- 132 €

## ...MAXIMÁLNE LINECKÉ A NIČ VIAC!

Kúzelná formulka, ktorá každoročne ani trochu nefunguje! Chcete si to zjednodušiť a za každým si sľubujete, že na budúce Vianoce už si naozaj užijete pokoj a pohodu bez otročenia v kuchyni. Tento rok môžete mať deväť druhov cukrovinek, domáce pečivo, vianočku, pokoj aj pohodu. Dopravte si pečenie plné zábavy a s ľahkosťou si užívajte vďaka kuchynskému

robotu **Tefal Masterchef Grande** a domácej pekárni **Tefal Bread of the World**. Dokonalé cesto je základ každého pečenia, ktorého výsledkom je perfektné chrumkavé domáce pečivo, či už to budú linecké koláčiky, vanilkové rožky, kysnuté koláče, celozrnný chlieb alebo makovky. Jemné maslové, smotanové a snehové krémky, ktoré vymiešate behom

sekúnd v kuchynskom robote **Masterchef Grande** môžu konkurovať tým z vašej obľúbenej cukrárnej a vys nimi naplníte cukrovinky aj zákusky.



### DOMÁCA PEKÁREŇ BREAD OF THE WORLD

**1,5 KG**

PF6118

- 19 programov
- špeciálne programy: nastavenie prepečenia kôrky, bezlepkový chlieb, džem, bagety, žemle
- odložený štart a funkcia udržania teploty

235 €



### PÁKOVÝ ROBOT MASTERCHEF GRANDE

QB813D

- motor 1500 W
- 8 rýchlosťí
- 6 nástavcov: metla, šľahacia metla, hnetací hák, sklenený mixér, mlynček na mäso, príslušenstvo na krájanie a strúhanie
- celkový objem misy: 6,7 l

639 €

### DELIBAKE FORMA NA BISKUPSKÝ CHLEBÍČEK

J16401

- dĺžka 30 cm
- ľahké vybratie a čistenie vďaka nepriľnavému povrchu
- z vysoko kvalitnej uhlíkovej ocele
- dlhá životnosť a vysoká odolnosť

10,90 €



### DELIBAKE FORMA NA BÁBOVKU 22 CM

J16402

- priemer 22 cm
- vyrobená z uhlíkovej ocele
- odolá až do 230 °C
- nepriľnavý povrch – ľahké vybratie upečeného dezertu a následné čistenie formy

15,90 €



### DELIBAKE ROZKLADACIA FORMA 23 CM

J16412

- priemer 23 cm
- ľahké vybratie z formy vďaka odnímateľnému pásu
- ľahké čistenie vďaka nepriľnavému povrchu
- rozmerná základňa s okrajom zabráňuje pretečeniu cesta a nahradza servírovaciú tácku
- z vysoko kvalitnej uhlíkovej ocele

12,90 €



### DELIBAKE FORMA NA PIŠKÓT 28 CM

J16415

- priemer 28 cm
- ľahké vybratie z formy vďaka odnímateľnému dnu
- ľahké čistenie vďaka nepriľnavému povrchu
- odnímateľné dno nahradza servírovaciú tácku
- z vysoko kvalitnej uhlíkovej ocele

16,90 €



# VEĽKÉ MOŽNOSTI NA MALOM PRIESTORE

Obľúbili ste si hrniec, v ktorom ste varili stále dookola, pretože bol jednoducho perfektný a potom vám zostala v ruke rukoväť. Na to zabudnite! S novými radmi šikovného riadu **Tefal Ingenio Unlimited, Daily Chef a Emotion** sa to stať nemôže, pretože rukoväť do ruky naopak padne sama ako uliata, rovnako ako ku všetkým rajniciam aj panviciam. Všetky rady riadu Ingenio vynikajú svojim odolným nepriľnavým povrchom TITANIUM, ktorý je až 6x odolnejší proti oderu a poškriabaniu. Ingenio rieši aj miesto v kuchyni, ktorého nie je nikdy dosť a o umenie poskladať všetky tie hrnce do skrinky nehovoriac. Stohovateľný

riad zaberie minimum miesta nielen preto, že do seba všetko dokonale zapadá, ale aj preto, že riad je univerzálny využiteľný. Varte, pečte, nechajte vychladnúť, prikryte hermetickou pokrievkou a skladujte v chladničke, to všetko s ktorýmkoľvek z radov Ingenio. Stačí len vybrať.



## INGENIO UNLIMITED SADA 13 KS

L39592

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
- najlepší nepriľnavý povrch z dielne Tefal
- materiál Titanium s prímesou titánu
- vhodné do umývačky aj do rúry na zapekanie pokrmov
- indikátor teploty Thermo-Signal™ silné indukčné dno Thermo-Fusion™

270 €



## INGENIO EMOTION SADA 10 KS

L897A5

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
- sada 10 ks riadu s exkluzívnym dizajnom
- vyrobéné z prvotriednej nerezovej ocele
- stohovateľné prevedenie pre úsporu miesta
- mimoriadne odolný a trvanlivý nepriľnavý povrch Titanium 2X Pro-Tefal Ingenio Emotion s indikátorom teploty Thermo-Signal™

202 €



ZO SPORÁKU



DO RÚRY



PRIAMO NA STÔL



ULOŽIŤ

## INGENIO DAILY CHEF SADA 10 KS

L76291

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
- geniálne univerzálny stohovateľný riad
- uľahčenie varenia a skladovania
- rukoväť je možné odhaľať jedným pohybom
- nepriľnavý vnútorný povrch Titanium 2X, vylepšený indikátor správnej teploty Thermo-Signal™

223 €



# ZNAČKY TEFAL, ROWENTA A KRUPS POSILŇUJÚ SVOJ ZÁVÄZOK K OPRAVITEĽNOSTI SVOJICH PRODUKTOV NA 15 ROKOV

Značky Tefal, Rowenta a Krups spoločnosti Groupe SEB – svetového lídra v oblasti malých

domáčich spotrebičov, už v roku 2008 deklarovali svoju cestu k zisteniu opraviteľnosti svojich výrobkov. Spoločnosť teraz na oslavu svojho 30. výročia na slovenskom trhu predstavuje inováciu! Predstavila dobu trvania záväzku na opraviteľnosť na 15 rokov a tiež pridala záväzok na zabezpečenie primeranej ceny žiadanej opravy.

S viac ako 200 miliónmi produktov predaných každý rok po celom svete si **Groupe SEB** uvedomuje výzvu minimalizácie dopadu svojich produktov na životné prostredie počas ich životného cyklu. Ako priekopník v oblasti opraviteľnosti ide ešte o krok ďalej s predĺžením opraviteľnosti svojich výrobkov na 15 rokov. A nielen to. Pôvodne rodinná francúzska spoločnosť sa zaväzuje aj k etickému prístupu, ktorý je ekonomicky ziskový, sociálne spravodlivý a ekologicky zodpovedný. „Sme naozaj hrdí na to, že už 30 rokov na slovenskom trhu reprezentujeme produkty značiek **Tefal, Rowenta a KRUPS**, ktoré sa veľmi rýchlo zabývali v slovenských domácnostach. Je zrejmé, že kvalita našej produkcie je pre nás klíčová! Životnosť výrobku je trvalou prioritou spoločnosti **Groupe SEB**. Opravy nám okrem iného slúžia aj pri zdokonalovaní budúcich verzií našich spotrebičov. Vďaka spätnej väzbe od servisu aj spotrebiteľov sa miera poruchovosti od konca roku 2010 znížila o 40%. Ďalšou výhodou je fakt, že sú produkty **Tefal, Rowenta a KRUPS** navrhnuté tak, aby sa ich súčasťky dali ľahko vybrať, a tým sa zistila dostupnosť ich opravy. Dnes máme v našich skladoch uložených viac ako 50 000 typov dielov a každý rok k nim príbude približne ďalších 5 000,“ upresňuje Michal Bučko, generálny riaditeľ spoločnosti Groupe SEB pre strednú Európu.

**Groupe SEB**, významný hráč v celom cykle cirkulárnej ekonomiky:

- Opraviteľnosť
- Použitie recyklovaných a recyklovateľných materiálov
- Znižovanie CO<sub>2</sub>
- Používanie prírodných farbív



## #Proces opravy

- Ak potrebujem opravu, vyhľadám na webe danej značky **Tefal, Rowenta** či **KRUPS**, či patrí výrobok do programu 15-ročnej opraviteľnosti
- Vyberiem si najblížší autorizovaný servis, kde mi ocenia hodnotu opravy
- Ak je opravný balíček k dispozícii, zaobstarám ho za primeranú cenu



## # Opravné balíčky

- Balíčky s pevnou cenou bez ohľadu na členenie opravy
- Sadzba nižšia ako reprodukčné náklady
- Záruka na opravu 6 mesiacov
- Spravodlivá kompenzácia pre autorizované opravovne

## FÉROVÉ CENY

Náklady na opravu sú nižšie ako náklady na výmenu alebo zakúpenie nového výrobku, najmä vďaka zníženiu cien náhradných dielov (ich cena do roku 2012 klesla o 30% a odvtedy sa nezvýšila). Ale predovšetkým oprava nijako nemení kvalitu výrobku: umožňuje obmedziť náklady, ale aj negatívny ekologický dopad výrobku na konci jeho životnosti. Prístup, ktorý je rovnao výhodný pre značky aj pre spotrebiteľov, ktorí miňajú menej a zároveň premýšľajú o spoločnej budúcnosti planéty. Ďalším krokom na zníženie nákladu na opravy je pre nás využitie 3D tlačiarí, kde už dnes tlačíme niektoré vybrané náhradné diely.

## Ekologické balenie

- 1. Nulový expandovaný polystyrén
- 2. 90 % recyklovaných vláken
- 3. Nulové plastové obaly

Spoločnosť **Groupe SEB** sa zameriava na udržateľnú a recyklovateľnú dizajn, ktorý užahčuje opraviteľnosť výrobkov, čo možno najmenší dopad na životné prostredie vrátane zlepšenia energetickej účinnosti, využívania recyklovaných alebo alternatívnych materiálov i zaistenia ekologického balenia svojich produktov.

# TEFAL REŠPEKTUJE PRÍRODU, REŠPEKTUJE VÁS

Tefal je už niekoľko rokov aktívny vo vývoji spotrebičov, ktoré sú vo všetkých ohľadoch šetrné k prírode. Šetri energiu, vodu i materiály nielen počas produkcie samotných výrobkov, ale aj počas ich používania. Dnes už všetky výrobky značky Tefal, ktoré opúšťajú montážne

linky spĺňajú prísné kritériá garancie 15 rokov opraviteľnosti. To znamená, že všetky produkty sú po dobu 15 rokov používania opraviteľné. Ich balenie neobsahuje žiadne plasty iba recyklovaný kartón, na ktorom je rastlinnými atramentmi natlačený návod na

celom svete za primeranú cenu tak, aby ste nemuseli siaháť po novom spotrebici a tým šetriť energiu, vodu i materiály

peňaženku. Rad mixérov **Eco Respect** ide ďalej, predstavuje skutočnú budúcnosť domáčich spotrebičov. Stolný a tyčový mixér spolu so sekáčikom a strúhadlom sú vyrobené zo 65% recyklovaného plastu a zároveň sú samy recyklovateľné. Ich balenie neobsahuje žiadne plasty iba recyklovaný kartón, na ktorom je rastlinnými atramentmi natlačený návod na

obsluhu a tým je opäť minimalizovaný odpad. Uhľíková stopa výrobkov **Eco Respect** sa blíži nule, pretože sú kompletné vyrábané vo francúzskych Lurdoch a ich komponenty nemusia oblieť polovicu sveta, aby sa nakoniec dostali až do vašej kuchyne. Každý, kto zakúpi výrobky s označením **Eco Label**, ktoré má aj set mixéra **Eco Respect**, si môže byť istý, že volí dobrú budúcnosť pre seba aj svoje deti.

## TYČOVÝ MIXÉR ECO RESPECT

HB46E8

- ekologický dizajn
- komfortná rukoväť
- motor 600 W, nastavanie 2 rýchlosťí + pulz

59,90 €

## ECO RESPECT STOLNÝ MIXÉR

BL46EN

- ekologický dizajn
- pre studené aj horúce recepty
- motor 800 W, nastavanie 2 rýchlosťí + pulz

104 €

## ECO RESPECT STRÚHAČ

MB77EN

- menší dopad, viac respektu a vždy rovnaké potešenie!
- z 39% recyklovaný plast
- neobsahuje BPA, je z 87% recyklovateľný

69,90 €

## ECO RESPECT SEKÁČIK

MQ80E8

- najľahší a najrýchlejší spôsob, ako nasekať akékoľvek suroviny na presnú veľkosť!
- ekologický dizajn vyvinutý s cieľom znížiť vplyv na životné prostredie

49,90 €



# LETO PO CELÝ ROK

Leto plné grilovania s rodinou a priateľmi je súčasťou každej rodiny. Nespornou výhodou týchto grilov je perfektné odvádzanie vypečenej šťavy z pokrmu, na prípravu pokrmu a s ním spojený neprijemný dym môžete pokoju zabudnúť, rad **Tefal Optigrill** je naopak navrhnutý tak, aby mohli byť grilly pohodlne používané vo vnútorných priestoroch. Výpek aj šťava sú zachytené v špeciálnej nádobke, takže sa vaše pokrmy zbavia všetkého prebytočného tuku.

Nespornou výhodou týchto grilov je perfektné odvádzanie vypečenej šťavy z pokrmu, na prípravu pokrmu a s ním spojený neprijemný dym môžete pokoju zabudnúť, rad **Tefal Optigrill** je naopak navrhnutý tak, aby mohli byť grilly pohodlne používané vo vnútorných priestoroch. Výpek aj šťava sú zachytené v špeciálnej nádobke, takže sa vaše pokrmy zbavia všetkého prebytočného tuku.

## ELEKTRICKÝ KONTAKTNÝ GRIL OPTIGRILL ELITE NEREZ

GC750D

- inteligentná funkcia merania hrúbky mäsa
- dokonalý výsledok od krvavého po dobre prepečený
- 12 automatických programov
- ľahké čistenie

264 €



## ELEKTRICKÝ KONTAKTNÝ GRIL OPTIGRILL ELITE XL NEREZ

GC760D

- inteligentná funkcia merania hrúbky mäsa
- dokonalý výsledok od krvavého po dobre prepečený
- 16 automatických programov
- ľahké čistenie

319 €

# RECEPTY ONDRY SLANINY

## KURACIE PRSIA PLNENÉ BYLINKOVÝM MASLOM

Na kura:

- Kuracie prsia
- Maslo
- Petržlen
- Tymian
- Rozmarín
- Cesnak
- Olivový olej

Na salsa:

- 2 paradajky
- Petržlenová vŕňať
- ½ citróna

Príloha:

- 2 papriky

Postup:

Začneme tým, že otrháme lístky pripravenej bylinky a následne ich najemno nasekáme, pridáme soľ. Potom najemno nakrájame cesnak a pridáme k nasekaným bylinkám. Do nich položíme plátok masla a obalíme. Prsia nakrojíme, vytvoríme vrecko a dovnútra vložíme bylinkové maslo. Z vrchu osolíme, okoreníme, polejeme olivovým olejom a vložíme do Optigrillu Elite.

Medzitým si na malé kocky nakrájame paradajky, vložíme do misky a pridáme k nim najemno nasekanú petržlenovú vŕňať, po-

kvapkáme šťavou z polovice citróna a olivovým olejom a dobre premiešame. Papriky nakrájame na tenké prúžky a potom, ako vyberieme kura, vložíme do grilu. Po zvukovom signále vyberieme papriky a spoločne s kuračom a salsou servírujeme.

## BRAVČOVÉ FAŠÍRKY S GRILOVANOU ZELENINOU A DRESINGOM

Na fašírky:

- Mleté bravčové mäso
- 4 plátky anglickej slaniny
- 4 vetvičky petržlenu
- Soľ
- Korenie

Na dresing:

- Jogurt
- 2 strúčiky cesnaku

Na cuketu:

- 1 väčšia cuketa
- Vetvička tymiánu
- Olivový olej
- Soľ
- Korenie

Postup:

Začneme tým, že korením a soľou ochutíme mleté mäso. Potom najemno nasekáme petržlenovú vŕňať a vložíme do misy s mäsom. Mäso s korením aj petržlenovou vŕňať premiešame. Vo chvíli, keď je mäso riadne premiešané, vytvoríme z neho v ruke dve rovnako veľké fašírky.

Potom vezmeme plátky anglickej slaniny a fašírky do nich z vonkajšej strany zabalíme. Cuketu zbavíme koncov a rozkrojíme na štvrtiny.

Odkrojíme stred cukety a znova pokrájame. Do misky s cuketou pridáme vetvičku tymiánu. Okoreníme a polejeme olivovým olejom. V miske premiešame.

Cuketu vložíme do Optigrillu na program baklažán a necháme grilovať až do chvíle, kým gril signalizuje koniec grilovania.

Kým sa ugriluje cuketa, nakrájame najemno dva strúčiky cesnaku, ktorý na doske osolíme a následne rozotrieme. Cesnak pridáme do jogurtu, čím vytvoríme dresing.

Cuketu vyberieme z grilu a na tanieri osolíme.

Na rozpálený gril vložíme pripravené fašírky na program „burger“ a opäť počkáme na zvukový signál, potom aj s cuketou a dresingom servírujeme na tanieri.

# MUŽ S VARECHOU



muz\_s\_varechou

@muz\_s\_varechou, mimo svet Instagramu známy ako Viliam Lajgút, je oblúbený slovenský foodblogger, ktorý plní svoj instagramový profil lahodnými receptami. Spýtali sme sa, čo pre neho varenie znamená.



Ako dlho sa venujete vareniu?

Vareniu sa venujem približne 15 rokov a varím pravidelne, pretože si pripravujem svoje obľúbené jedlá, a aj rád skúšam nové kombinácie a chute.

Čo vás v kuchyni baví najviac?

V kuchyni ma baví hlavne vymyslanie nových receptov, ale taktiež v kuchyni relaxujem, nakoľko je varenie pre mňa relaxom.

Prečo vás zaujal influencering, ako dlho sa venujete tejto disciplíne?

Influencering je pre mňa nová vec, venujem sa mu jeden a pol roka, a to od chvíle keď ma moja kamarátka dotlacia založiť si profil na instagrame, aby aj iný ľudia videli moje recepty. Za čo som jej aj vďačný.

## ŠPENÁTOVÉ PALACINKY

- 100g baby špenát
- 130g hladká múka
- 2ks vajíčka
- 240ml mlieka
- Pol čajovej lyžičky soli

**Postup:**

Všetko rozmixujeme a necháme postáť 15 minút. Pripravíme na palacinkovej panvici ako klasické palacinky náplň si už zvolí každý podľa seba, či už nejaký syr alebo inú dobrotu.



22



Aký je váš najobľúbenejší recept?  
Knedlo vepřo zelo.

Máte kuchársky vzor?

Môj kuchársky vzor je moja mama, varila nám vždy úžasné jedlá, vždy sa snažila vytvoriť niečo nové a chutné, a vždy sa jej to podarilo. Určite aj jej zásluhou varím tak ako varím. Vždy sa má snažila zapojiť do varenia, za čo som jej veľmi vďačný.

Kde čerpate inšpiráciu v rámci influencerských aktivít?

Moja inšpirácia vzniká keď otvorim doma chladničku, alebo keď vojdem do obchodu a niečo mi padne do oka, hneď sa začne tvoriť recept v mojej hlave.

Máte svojho obľúbeného influencerá?

Na túto otázku môžem odpovedať len slovom NIE.

Z produktov TEFAL ste už v kuchyni vyskúšali všeličo, čo vám z produktov vyhovuje najviac?

TEFAL v mojej kuchyni dominuje, od varešek až po Click&Cook vyhovujú mi hlavne hrnce Ingenio a mojím najlepším pomocníkom je jednoznačne Click&Cook.



## CLICK & COOK

FE5061

- 12 kuchárskych kategórií s 600 receptami
- 10 automatických programov
- 7 príslušenstiev
- 32 funkcií varenia

679 €

## MILÁNSKE RIZOTO S BRAVČOVOU PANENKOU

- 250g ryža arborio
- 50g Parmezán
- 1ks cibula
- 3PL olivový olej
- 150ml biele víno
- 400ml vývar

- 1 balenie gafran soľ, korenie

### Postup:

Na oleji oprážime cibuľu, uberieť plameň a pridáme ryžu. Šafran pridáme do vína a necháme postáť 5 minút. Ryžu podlejeme vínom a dobre premiešame. Varíme 25 minút a postupne pridávame vývar. Úplne na záver pridáme nastrúhaný parmezán. Panenkou osolíme a okoreníme, nakrájame na plátky a osmažíme na olivovom oleji z každej strany cca 4 minuty.



23

# Desiata roka



@rio.mare\_desiata.roka

## 365 DESIAT

Raňajky, desiaty, olovrenty, máte občas pocit, že ste v koncoch s nápadmi, s čím nadchnúť svojich najmenších, aby sa vám práce pripravená, zdravá desiatka nevrátila na konci dňa v rovnakom stave, ako keď opúšťala vás domov, len značne unavená? Trápi vás, že nemáte kontrolu nad tým, čo vaše ratolesti celý deň jedia, keď nie vaše obľúbené celozrnné chleby plné čerstvej zeleniny a ľahkých domáčich nátierok? Deti sú nadšené z každej zmeny a zo všetkého nového, preto je im ako na mieru

šitý toastovač **Tefal Snack Collection 4v1**. Pre vás menej námahy a pre deti viac zábavy.

**Tefal Snack Collection** obsahuje 4 nástavce na prípravu panini, toastov, toľko milovaných vaflí alebo slaných či sladkých jednohubiek. Začnite kúzliť a kombinujte zdravé prísady s rôznymi druhami chlebov, podľa potreby urobte bezlepkové cesto na vafle alebo každý týždeň upečte iný druh mini muffinov. Ak by aj to bolo málo, je možné k setu prikúpiť ďalšie nástavce a z vás sa raz a navždy stane

desiatový chef. S výmennými platničkami do toastovača **Tefal Snack Collection** dokážete pripraviť donuty, plnené pirohy, lievance, oblátky a toasty. **Tefal Snack Collection** bude vašim skvelým partnerom nielen pri príprave desiat, ale často pomôže aj pri príprave raňajok aj rýchlej večere.



## S LÁSKOU NAŠIM NAJMENŠÍM

Prvých 1000 dní zohráva vo výžive dieťaťa kľúčovú úlohu pre jeho zdravie v dospelosti. Je to doba od počiatia do dvoch rokov veku dieťaťa, počas ktorej môžu rodičia na 100% podporiť správny vývoj a posilovať imunitu malého človečika. Naštastie dnes existuje množstvo dostupných možností, ako naše najmilovanejšie správne nasmerovať už od okamihu, keď začnú spoznať svet okolo seba a s ním aj všetky jeho chuti. Tefal podáva pomocnú ruku nielen v období, ktoré je pre rodičov bábätko

najnáročnejšie, ale zostáva plnohodnotným partnerom v kuchyni bez ohľadu na to, aké veľké sú vaše deti alebo rodina. Tyčový mixér **Tefal Yummy Gourmet 4v1** odprevadí vaše bábätko doslova až k jeho prvým krôčikom. Delikátnym varením v pare zachováva všetky potrebné živiny v potravinách, ktoré potom zmixuje do jemných pyré slaných i sladkých príkrmov. Tie môžete pokoje zamraziť, pretože **Yummy Gourmet** rozmarzuje a ohrevia a vy ste si istí, že jedlo nie je ničim kontami-

nované. Ďalším skvelým pomocníkom je **Tefal PerfectMix Cook**, ten je designovaný tak, že v ňom uvaríte nielen pre vašich najmladších, ale aj pre celú rodinu. Zvláda príkrmy a výživy rovnako dobre ako jemné krémy, omáčky, rezancové polievky s kúskami zeleniny, kompoty, zmrzliny, smoothie a samozrejmostou je aj varenie v pare. Objavte nekonečné možnosti tohto mixéra a šetrte s ním čas, ktorý môžete tráviť s deťmi.



### MIXÉR YUMMY GOURMET

HB55W4

- 4v1 varenie v pare, ohrevanie, rozmarzovanie, mixovanie, sekanie
- 2 sekacie nože z nerezovej ocele
- intuitívny dotykový displej a príehľadné okienko
- bezpečnostná detektia zamykania nádoby

219 €



### VYSOKORYCHLOSTNÍ MIXÉR PERFECTMIX COOK

26



„Jeseň aj zima sú na varenie rovnako pestré, ako jarné a letné mesiace, aj keď sa to možno nezdá. Máme oveľa viac chuti na výdatné jedlá, preto sa hodí pustiť sa do pečeného mäsa, klasických omáčok a z gruntu dobrých polievok. Na pultoch obchodov prevláda jesenná zelenina, hlavne tá koreňová, ktorá má neuveriteľné spektrum chutí, hlavne podľa toho, ako ju namixujete – skúste svoju obľúbenú pečienku s kombináciou pečenej tekvice, zemiakov, repy a cibule, budete určite nadšení. A keď sa zima tradične spýta, čo si robil v lete, určite vo svojej šajze nájdete aspoň malú zásobu zavarených pohárov voňajúcich letom, s úrodou z vlastnej alebo babičkej záhradky... A ak vám dôjdú vlastné nápady, pozrite si niektorý z receptov, ktorý som pre vás v tomto roku so značkou Tefal pripravil, možno nájdete aj tip na úsporu nielen času, ale aj energie...“  
radí Ondra Slanina!

### ECO RESPECT VYSOKORYCHLOSTNÝ MIXÉR

BL46EN

- ekologický dizajn
- pre studené aj horúce recepty
- motor 800 W, nastavenie 2 rýchlosťí + pulz
- 104 €



## TEFAL V RUKÁCH PROFESIONÁLOV

## TYP NA VIANOČNÉ DARČEKY



### UNLIMITED PANVICA WOK 28 CM

G25519

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
  - najlepší nepriľnavý povrch z dielne Tefal
  - materiál Titanium s prímesou titánu
  - vhodné do umývačky aj do rúry na zapekanie pokrmov
- 62,90 €



### DUETTO+ SADA 10 KS

G719SA

- určené pre všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický a indukčný)
  - sada 10 ks (5 hrncov s pokrívkami)
  - prvotriedna nerez oceľ
  - praktické riešenie pre cedenie a vylievanie
  - ultra odolný dizajn, vhodné do umývačky
- 220 €



### UNLIMITED PANVICA NA PALACINKY 25 CM G25538

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
  - najlepší nepriľnavý povrch z dielne Tefal
  - materiál Titanium s prímesou titánu
  - vhodné do umývačky aj do rúry na zapekanie pokrmov
- 42,90 €

### UNLIMITED PANVICA 28 CM G25506

- určené na všetky typy sporákov (plynový, sklokeramický, elektrický aj indukčný)
  - najlepší nepriľnavý povrch z dielne Tefal
  - materiál Titanium s prímesou titánu
  - vhodné do umývačky aj do rúry na zapekanie pokrmov
- 52,90 €



### PERFECTMIX COOK BL83SD

- 10 automatických programov
  - teplé a studené pokrmy
  - odnímateľné nože
  - výkonný motor s prikonom 1400 W
  - funkcia hĺbkového čistenia
- 199 €



### PARNÝ HRNEC CONVENIENT SERIES DELUXE VC502D

- 3 stohovateľné misky, objem 9 l
  - 8 prednastavených varných programov
  - kuchárska kniha so 40 receptami
  - kompaktný rozmer pre ľahké uskladnenie
- 143 €



### PARNÝ GENERÁTOR TEFAL PRO EXPRESS ULTIMATE GV9711

- parný ráz až 550 g/min.
  - tlak 7,8 baru
  - dvojitý systém ochrany proti vodnému kameňu
  - zberač vodného kameňa Calc Collector
  - Protect System proti škvŕnám na bielizne
  - žehliaca plocha Durilium AirGlide s perfektnou klznosťou
  - poistka pre ľahké prenášanie
  - umožňuje aj vertikálne naparovanie odevov
- 319 €



### INFINYFORCE PRO 5V1 HB95LD

- 1200 W
  - sekanie, šľahanie, krájanie a mixovanie
  - 4 nože Powelix Life technológie
  - sekáčik so sekacou nádobou, mixovacia nádoba, šľahacia metla, úzka mixovacia noha a nadstavec na pyré
- 139 €



### ACCESS STEAM CARE DT9100

- silný parný výkon
  - vyhľadzuje záhyby a dezinfikuje
  - doba zahriatia 40 sekúnd
  - intenzívna sila pary zlikviduje až 99,9 % zárodkov a baktérií
  - nadstavec/kefa na napnutie pevných látok
  - závesná vertikálna opora pre pohodlnejšie naparovanie
- 104 €



### EXPRESS PROTECT SV9201

- vertikálne naparovanie
  - Anti-drip systém
  - odvápňovanie
  - rýchle nahriatie
  - vyberateľná nádržka na vodu
  - zámok na prenášanie
- 219 €



### ACCESS STEAM FORCE DT8270

- silný parný výkon
  - vyhľadzuje záhyby, dezinfikuje a odstraňuje drobné nečistoty
  - doba zahriatia 25 sekúnd
- 79,90 €



ZÍSKAJTE  
VIANOČNÝ  
DARČEK



Nakúpte produkty Tefal v termíne od 17. 10. do 31. 12. 2022 a v minimálnej hodnote 100 €. Potom registrujte svoj nákup s bločkom na [promo.tefal.sk](http://promo.tefal.sk). Ako darček získate nerezovú desiatovú krabičku v hodnote 34 €.

\* Promo akcia platí do vyčerpania zásoby darčekov.



VAŠA  
DENNÁ PORCIA  
RADOSTI

**Tefal**  
*Revue*

Katalóg pre zákazníkov a priaznivcov značky TEFAL.

Vydávateľ: Groupe SEB, s. r. o. Futurama Business Park (budova A), Sokolovská 651/136 A, 186 00 Praha  
Dátum vydania: 22. 9. 2022. Ponuka tovaru platí do vypredania zásob. Odporúčané ceny sú uvádzané v €, vrátane DPH. Pri výrobkoch prezentovaných s rôznymi variantami (napr. farieb) uvádzame cenu za 1 ks. Za prípadné tlačové chyby neručíme.